

- (2) It-tieni motiv, jalleġa li l-Kunsill kiser id-drittijiet tad-difiża, id-dritt ta' smiġh xieraq u d-dritt għal protezzjoni gudizzjarja effettiva tar-rikorrenti. Ir-rikorrenti la għiet informata u lanqas innotifikata dwar xi prova possibbli prodotta kontrieha sabiex tiġi ġġustifikata l-miżura li kkawżatilha preġudizzju. Il-Kunsill la ta lir-rikorrenti aċċess għal fajl tagħha u lanqas ipprovdilha d-dokumenti mitluba (inkulża informazzjoni preċiża u ppersonalizzata li tiġġustifika l-miżuri restrittivi kkontestati) u lanqas żvelalha l-provi possibbli prodotti kontra tagħha. Ir-rikorrenti għiet miċhuda smiġh mill-Kunsill meta r-rikorrenti talbet esplicitament li tinstema'. Il-ksur tad-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti imsemmi iktar 'il fuq — prinċipalment in-nuqqas ta' informazzjoni lir-rikorrenti dwar il-provi prodotti kontrieha — jirriżulta fi ksur tad-dritt għall-protezzjoni gudizzjarja effettiva tar-rikorrenti.
- (3) It-tielet motiv, jalleġa li l-Kunsill wettaq żball manifest ta' evalwazzjoni meta adotta l-miżuri restrittivi kontra r-rikorrenti. Ir-raġunijiet li bbaża ruhu fuqhom il-Kunsill kontra r-rikorrenti ma jikkostitwixxux motivazzjoni adegwata għad-deċiżjoni. Barra dan, il-Kunsill ma pproduciex la provi u lanqas informazzjoni sabiex jiġu stabbiliti r-raġunijiet invokati minnu sabiex jiġġustifika l-miżuri restrittivi kkontestati, li huma bbażati fuq sempliċi allegazzjonijiet.
- (4) Ir-raba' motiv, jalleġa li l-miżuri restrittivi kkontestati huma vvizzjati u kkontaminati mill-illegalità dovuta għad-difetti fl-evalwazzjoni tal-Kunsill qabel l-adozzjoni tagħhom. Il-Kunsill ma wettaqx evalwazzjoni ġenwina taċ-ċirkostanzi tal-każ, iżda llimita ruhu li jsewgi r-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti u adotta l-proposti sottomessi mill-Istati Membri.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Marzu 2013 — Iralco vs Il-Kunsill

(Kawża T-158/13)

(2013/C 147/43)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Iranian Aluminum Co. (Iralco) (Teheran, l-Iran) (rappreżentanti: S. Millar u S. Ashley, solicitors, u M. Lester, barrister)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/829/PESK, tal-21 ta' Diċembru 2012, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u r-Regolament ta'

Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1264/2012, tal-21 ta' Diċembru 2012, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran, sa fejn l-atti kkontestati jinkludu lir-rikorrenti; u

— tikkundanna lill-Kunsill għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka erba' motivi.

- (1) L-ewwel motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill ma tax raġunijiet xierqa jew suffiċjenti għall-inklużjoni tar-rikorrenti.
- (2) It-tieni motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill ma ssalvagwardjax id-drittijiet tad-difiża u d-dritt għal sħarriġ gudizzjarju effettiv tar-rikorrenti.
- (3) It-tielet motiv ibbażat fuq il-fatt li l-Kunsill wettaq żball manifest meta qies li xi wiehed mill-kriterji għall-inklużjoni gie ssodisfatt.
- (4) Ir-raba' motiv ibbażat fuq il-fatt li d-deċiżjoni tal-Kunsill li jinkludi lir-rikorrenti kisret, minghajr ġustifikazzjoni jew proporzjon, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti, inklużi d-dritt tagħha għall-protezzjoni tal-proprietà, tan-negozju u tar-reputazzjoni.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' Marzu 2013 — HK Intertrade vs Il-Kunsill

(Kawża T-159/13)

(2013/C 147/44)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hong Kong) (rappreżentanti: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington u D. Sellers, lawyers)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenti

— tannulla d-Deciżjoni tal-Kunsill 2012/829/PESK, tal-21 ta' Diċembru 2012, li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 356, p. 71), u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1264/2012, tal-21 ta' Diċembru 2012, li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 356, p. 55), sa fejn l-atti kkontestati jikkoncernaw lir-rikorrenti; u,

— tordna lill-Kunsill ibati l-ispejjeż ta' din il-kawża.